

みやく
宮古ぬあやぐ
(二揚げ)

みち ちゆ かいや めー
1. 道ぬ美らさや假屋ぬ前

ちゆ みやく
あやぐぬ美らさや宮古ぬあやぐ

みやく
イラヨーマーヌユー宮古ぬあやぐ
エンヤラスーリ

みやく いなく ちむふか
2. 宮古女ぬ心情深さ

いきまざちみく た
池間岬廻るまでいんただ立ちどうし

た
イラヨーマーヌユーただ立ちどうし
エンヤラスーリ

うついな んみゃ うついな しゅ
3. 沖縄 参ば沖縄ぬ主

みず あ
うていんだぬ水や浴みさますなよ

みやらびかざ
ばんた女童香ぬうていばやりゃよ
エンヤラスーリ

仮家の前の道が美しい
歌が美しいのは宮古の歌

宮古の女性は思いやりが深い
夫が池間崎をめぐり来るまで
ずっと見送っている

< 宮古 >

下尺=19.5cm

The score consists of ten staves of music. Each staff contains a sequence of notes (represented by numbers 四, 中, 工, 五, 七, 八) and corresponding lyrics. A red line indicates the pitch contour, with green arrows showing the direction of pitch changes. Circled numbers (e.g., ④, ⑤, ⑦) indicate specific intervals or notes. The lyrics are: 八七六五工中上四, 八七六五工中, 七六五工中上四, 中上四老乙合, 八七六五工中上四, 八七六五工中, 八七六五工中, 工中上四. The notes and lyrics are: 四 中 工 中 工 五 七 四 五 七 四, 中 五 工 中 工 五 四 工 下尺 七, 四 八 四 八 四 八 七 下尺 四 工 五 中, 七 四 四 中 工 五 工 五 下老 四, 合 上 合 四 合 五 七 四 合 下老 四, 合 四 中 工 合 中 工 七 五 四 七 四 八, 四 五 中 工 中 工 五 工 四 工 中 四, 五 四 中 工 中 上 七 四 五 七.

1. 道ぬ美らさや假屋ぬ前 あやくぬ美らさや宮古ぬあやく
イラヨーマヌユエ宮古ぬあやく エンヤラスーリ
2. 宮古女ぬ心情深さ 池間廻るまでいんだ立ちどうし
イラヨーマヌユエただ立ちどうし エンヤラスーリ
3. 沖縄参ば沖縄ぬ主 うていんだぬ水や浴みさますなよ
ばんた女童香ぬうていばやりゃよ エンヤラスーリ